

# bitubo®

Race Suspension



N. DI MATRICOLA / SERIAL N.

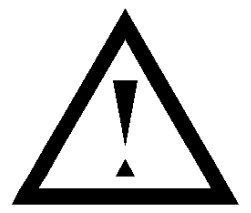
KIT 164

DA INDICARE IN CASO DI RECLAMO/  
TO BE MENTIONATED IN CASE OF CLAIM



## KIT AMMORTIZZATORE STERZO

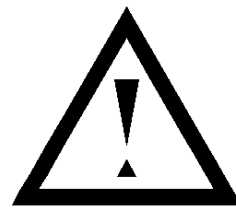
**ATTENZIONE !**



Tutte le operazioni di smontaggio e montaggio contenute in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente in una officina specializzata.

Bitubo non potrà essere responsabile di danni al prodotto o alle persone, in caso le istruzioni contenute in questo manuale non vengano seguite esattamente.

**WARNING !**



All the installation and dismantling operations contained in this manual must be carried out strictly in a specialised workshop.

Bitubo cannot be held responsible for damage to the product or to persons, if the instructions in this manual are not observed to the letter.

**BITUBO usa e raccomanda lubrificanti – BITUBO uses and recommends lubricants**



*Le immagini e le indicazioni riportate sono a titolo indicativo; C.d.a. Bitubo si riserva la facoltà apportare qualsiasi modifica o variazione senza alcun preavviso.*

*Pictures and notes reported are purely as an indications; C.d.a. Bitubo reserves the faculty to make any modification or changes.*

# Codice: KIT164A\_

**Marca: BMW**

**Modello: S 1000 RR**

**Anni: 2012**

## MATERIALE CONTENUTO NEL KIT

- n° 1 Ammortizzatore di sterzo corsa 60mm
- n° 1 Attacco ammortizzatore
- n° 1 Vite M8x30 in Ergal
- n° 1 Distanziale H=32 Øint. 8mm
- n° 1 Rondella sede O-ring Øint. 8mm
- n° 1 O-Ring 3043 Øi10.78 x Ø2.62
- n° 1 O-Ring metrico Øi11 x Ø1.3
- n° 1 O-Ring metrico Øi11 x Ø1.5
- n° 1 Rondella
- n° 1 Vite M8x55 in acciaio
- n° 1 Dado M8 Ergal autobloccante

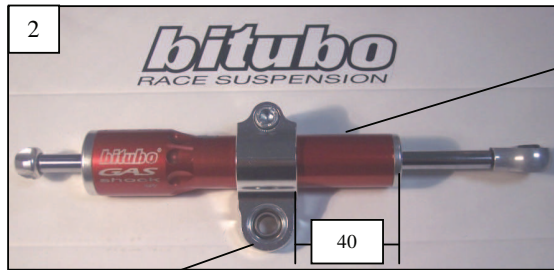
## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**Per lo smontaggio e il rimontaggio dei particolari della moto sottoindicati, attenersi alla procedura descritta sul Manuale Tecnico del veicolo.**

1. Smontare l'ammortizzatore di sterzo originale dalla moto.



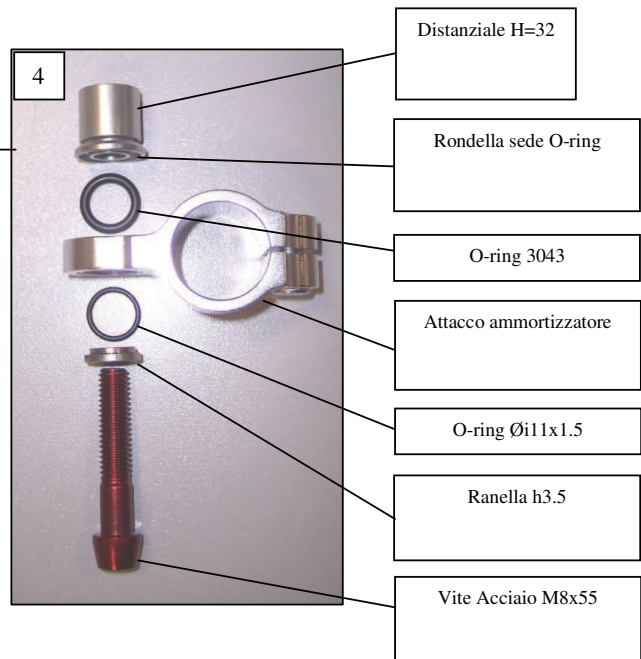
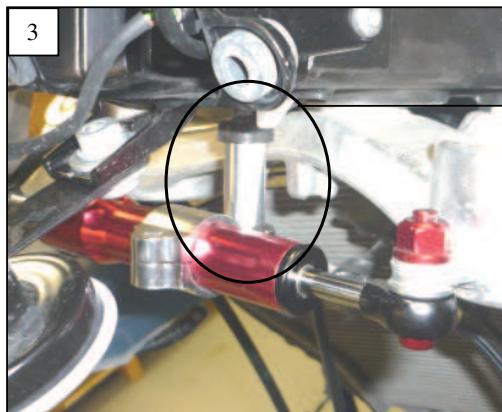
2. -Inserire l'attacco ammortizzatore nel corpo ammortizzatore alla misura di 40mm, rispettando l'orientamento come da foto 2, ovvero con la testa della vite a brugola di serraggio collare rivolta verso l'alto; serrare quindi la vite alla coppia di 7Nm.



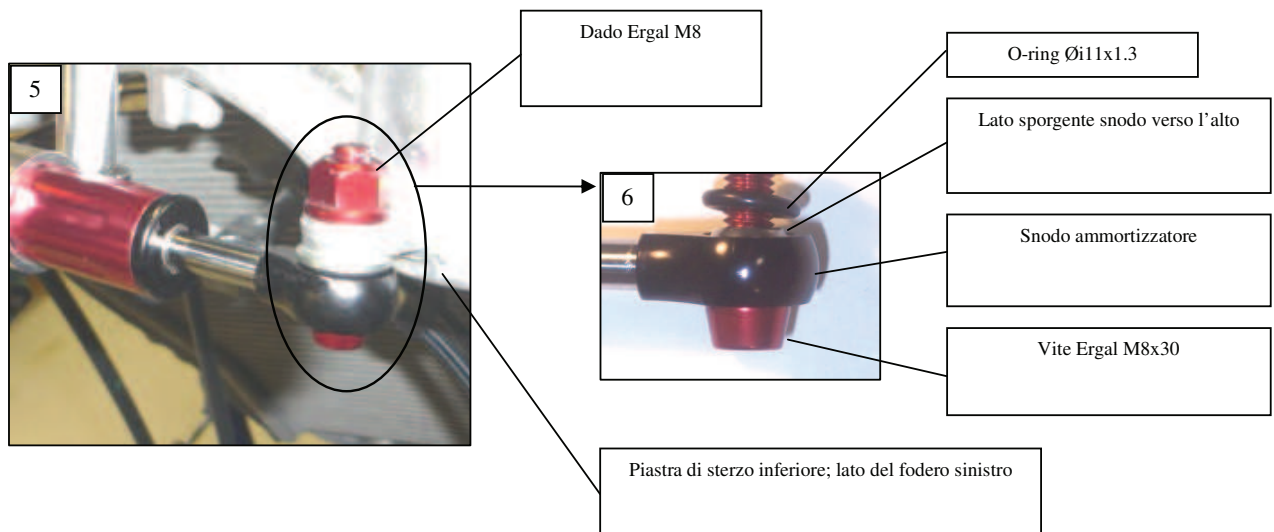
Ammortizzatore di sterzo corsa 60mm

Attacco ammortizzatore

3. - Inserire sulla vite M8x55 in acciaio la sequenza composta da: la ranella h=3.5 con il diametro più piccolo dalla parte opposta alla testa della vite, l'O-ring Ø11x1.5, l'attacco ammortizzatore, l'O-ring 3043, la rondella sede O-ring con la cava circolare rivolta dalla parte dell'O-ring, il distanziale H=32 con il diametro più piccolo rivolto dalla parte della rondella sede O-ring. Avvitare quindi il gruppo attacco+ammortizzatore assemblato al punto 2 sull'attacco M8 del telaio dove era precedentemente fissato l'ammortizzatore originale. Serrare la vite a 12.3Nm.



4. - Fissare lo snodo dell'ammortizzatore di sterzo nel foro Ø8 della piastra di sterzo, mediante la vite M8x30 in Ergal inserendo su di essa, in sequenza: lo snodo stesso rivolto con la parte cava verso la testa della vite, l'O-ring Ø11x1.3 come rappresentato in foto 6. Posizionare il dado autobloccante M8 in Ergal come rappresentato nella foto 5. Serrare la vite con il dado a 12.3Nm.



5. Effettuare alcune sterzate complete a destra e a sinistra assicurandosi che si raggiungano i fine corsa sul telaio della moto senza sollecitare a finecorsa l'ammortizzatore di sterzo. In caso contrario variare la posizione dell'ammortizzatore (40mm) rispetto all'attacco spostandolo assialmente.

**BITUBO RACCOMANDA:**



# Code: KIT164A\_

**Brand: BMW**

**Model: S 1000 RR**

**Years: 2012**

## MATERIAL SUPPLIED

- n° 1 Steering damper stroke 60
- n° 1 Damper clamp
- n° 1 Ergal screw M8x30
- n° 1 Spacer H=32 Ø int. 8 mm
- n° 1 O-ring cave washer
- n° 1 O-Ring 3043 Øi10.78 x Ø2.62
- n° 1 O-Ring metric Øi11 x Ø1.3
- n° 1 O-Ring metric Øi11 x Ø1.5
- n° 1 Washer h=3.5
- n° 1 Steel screw M8x55
- n° 1 Ergal M8 self-locking bolt

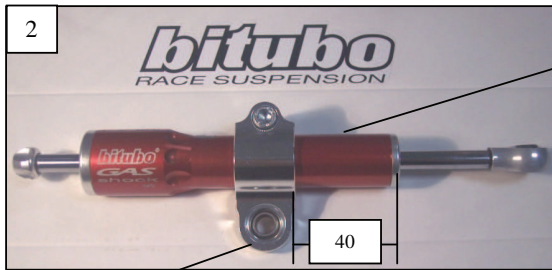
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**For disassembling the below mentioned parts of the motorbike, refer to the vehicle constructor indication (Use/Service manual).**

1. Disassemble the original steering damper from the motorbike.



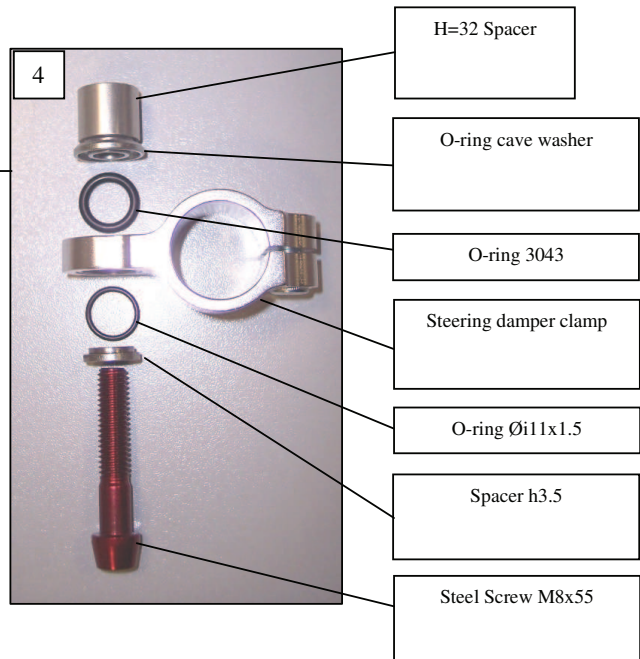
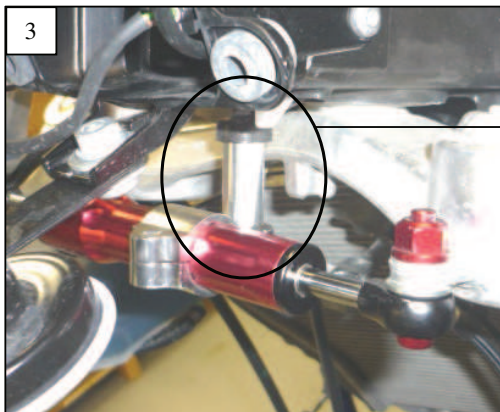
2. - Insert the damper clamp inside the steering damper body in position of 40mm and respect the oriented position as for picture 2, namely with the head of the screw upwards; then tighten the screw at 7 Nm torque.



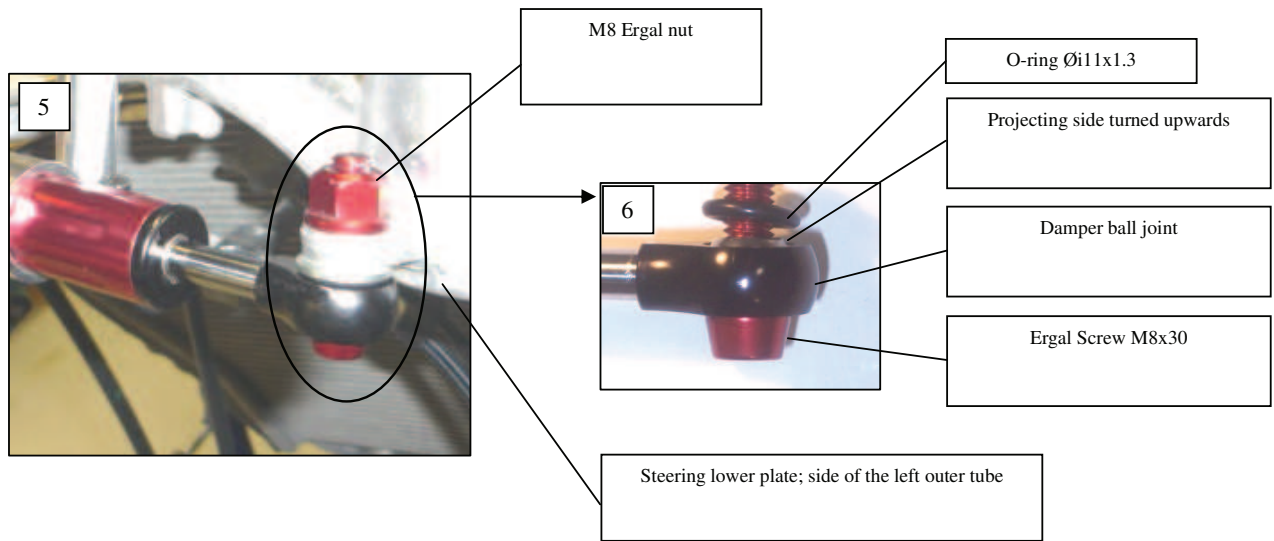
Steering damper 60mm stroke

Steering damper clamp

3. - Insert on the Steel screw M8x55 the parts as for the following sequence: the h=3.5 washer with the smaller diameter in the opposite side to the head of the screw, the Ø11x1.5 O-Ring, the damper clamp, l'O-ring 3043, the O-ring cave washer with the cave in the O-ring side, the H=32 spacer with the smaller diameter in the O-ring cave washer side as for picture 4. Tighten then the clamp group + damper, assembled at step 2, on the M8 attachment of the motorbike frame where was fixed the original steering damper. Tighten the screw at 12.3 Nm.



4. - Fix the joint of the steering damper in the Ø8 hole of the steering plate, using the M8x30 Ergal screw. Then put in sequence: the joint with its cave side turned towards the head of the screw and the Øi11x1.3 O-Ring as for picture 6. Insert the Ergal M8 self-locking nut as for picture 5. Tighten the screw with the nut at 12.3Nm torque.



5. After mounting, check the correct working of the kit between two end strokes when steering right and left and check also the steering damper is not over stressed. Otherwise change the position (40mm) of the fork clamp turning it lightly towards the proper direction.

**BITUBO RECOMMENDS**



## INDICAZIONI GENERALI – GENERAL INSTRUCTIONS

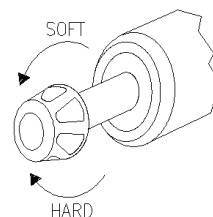
Coppia di serraggio consigliata per gli attacchi sterzo:  
Advised torque on the bolt screw for steering damper clamps:



C.d.a. Bitubo declina ogni responsabilità sul montaggio errato e o sull'uso improprio del materiale contenuto in questo Kit.

### AVVERTENZE

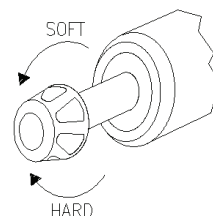
- Ingrassare le viti con un grasso speciale al rame anti-grippaggio (per esempio Molykote).
- È indispensabile fare installare il KIT da un professionista.
- Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima dell'installazione.
- L'ammortizzatore è garantito per la durata di 2 anni (dalla data del documento fiscale) per un normale utilizzo (esclusa la competizione)
- Dopo aver applicato l'ammortizzatore, consigliamo di utilizzarlo per i primi chilometri alla frenatura minima (SOFT), in seguito irrigidendolo (HARD) un click per volta.
- Tutte le modifiche del KIT realizzate dall'installatore senza i nostri accordi annullano la garanzia.



C.d.a Bitubo declines all responsibility for incorrect installation or improper use of the material contained in this Kit.

### ATTENTION

- Grease the screws with a special copper grease (such as Molykote).
- It is essential that a professional man assembles the kit.
- Read the assembly instructions before starting the assembly.
- The shock absorber is guaranteed for 2 years (date of invoice) for a normal use (competition excluded).
- After assembling the shock absorber, for the first kilometres use it with soft damping, then with hard damping, with one release at a time.
- All the modifications of the KIT realised by the installer without our accordance makes void the Warranty





# Code: KIT164A\_

**Marque: BMW**  
**Modèle: R 1000 RR**  
**Années: 2012**

N. DE SERIE

(VOIR PAGE 1)

A INDIQUER EN CAS DE RECLAMATION/

## MATERIEL CONTENUT DANS CE KIT

- n° 1 Amortisseur de direction course 60mm
- n° 1 Attache amortisseur
- n° 1 Vis M8x30 en Ergal
- n° 1 Réducteurs Ø8 H=32
- n° 1 Siège du la rondelle O-ring
- n° 1 O-Ring 3043 Øi10.78 x Ø2.62
- n° 1 O-Ring Øi11 x Ø1.5
- n° 1 O-Ring Øi11 x Ø1.3
- n° 1 Rondelle h=3,5
- n° 1 Vis M8x55
- n° 1 Ecrou auto-freiné M8

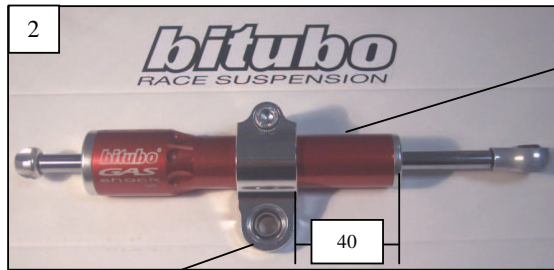
## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**Pour le démontage et le montage des parties de la moto indiquées ci-dessous, suivez les instructions fournies dans le manuel de garage du véhicule.**

1. Retirez l'amortisseur de direction d'origine.



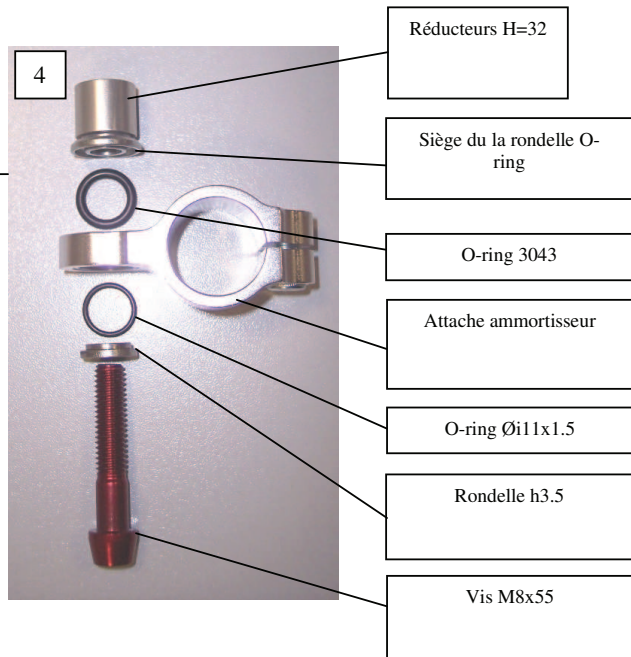
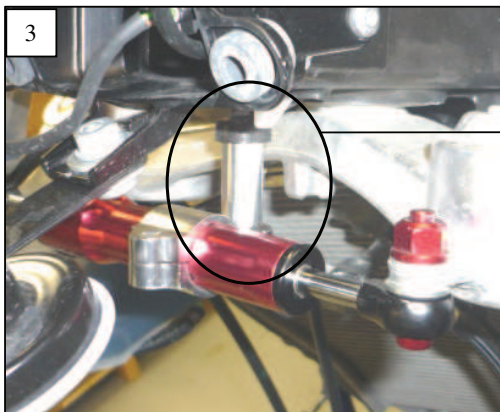
2. - Insérez l'amortisseur dans l'attache (40mm) comme indiqué sur la photo 2 (la tête de la vis Allen doit être tournée vers haut); serrez au couple de serrage de 7Nm.



Amortisseur de direction course 60mm

Attache amortisseur

3. - Insérer dans le vis M8x55 les parties avec la séquence suivante: la rondelle H = 3,5 (avec le plus petit diamètre dans le côté opposé à la tête de la vis), les Ø11x1.5 O-Ring, il attache du l'amortisseur, l'O-ring 3043, la rondelle creux circulaire adressée par le O-ring, le réducteurs H = 32 avec le plus petit diamètre dans avec le plus petit diamètre en face du côté du siège du la rondelle O-ring. Attacher donc le groupe du fixation + amortisseur assemblé au point 2, relatif à la fixation M8 du châssis de la moto où était fixé le amortisseur originale. Serrer la vis à 12,3 Nm.



Réducteurs H=32

Siège du la rondelle O-ring

O-ring 3043

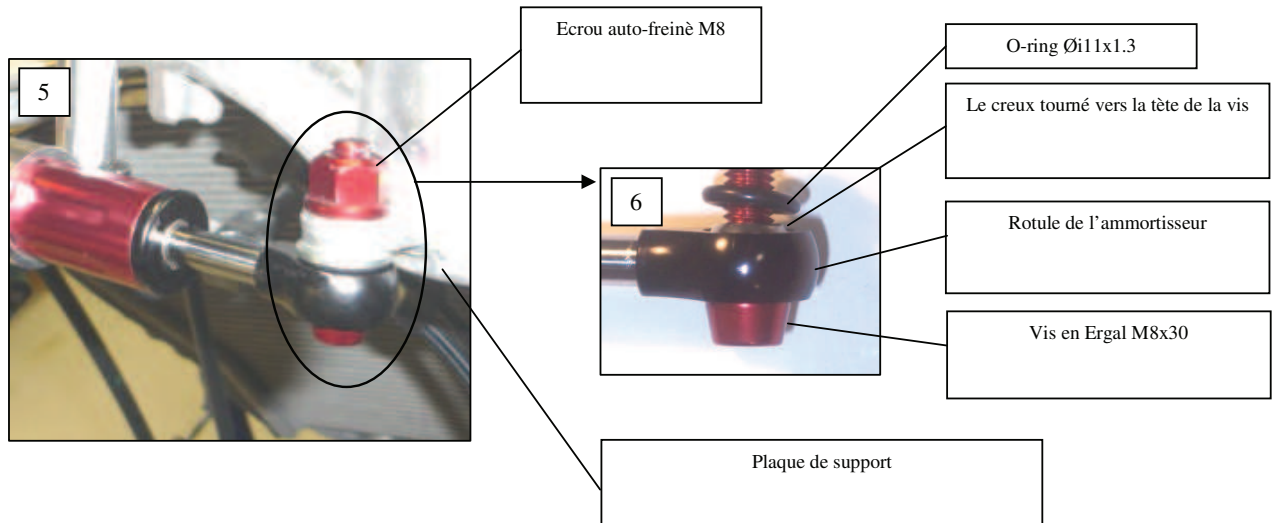
Attache amortisseur

O-ring Ø11x1.5

Rondelle h3.5

Vis M8x55

4. - Fixez la rotule de l'amortisseur de direction sur le trou M8 de la plaque de support avec la vis M8x30 en Ergal en positionnant: la rotule avec le creux tourné vers la tête de la vis et l'O-ring Ø11x1.3 comme indiqué sur la photo 6. Serrez la vis à la couple de serrage de 12.3 Nm.



5. Procédez à un essai de braquage gauche-droite et vérifiez que le guidon en fin de course n'interfère pas avec l'amortisseur. Si le mouvement n'est pas correct, modifiez la position de l'amortisseur en le déplaçant sur son axe.

## INFORMATIONS GENERALES



C.d.a. Bitubo ne pourra être tenu responsable des dommages au produit et/ou aux personnes si les instructions de montage n'ont pas été suivies exactement, ou si le montage n'a pas été effectué dans un garage spécialisé par un personnel qualifié.

### AVERTISSEMENT

- Lubrifiez les vis avec une graisse spéciale anti-grippage (par exemple Molykote).
- Ce kit doit être assemblé par un professionnel.
- Lisez attentivement ce manuel avant le montage.
- Ce produit est garanti pour une durée de 2 années à compter de votre date d'achat contre tout défaut de matériel et vice de fabrication pour un usage normal (non homologué pour la compétition).
- Après le montage, veuillez utiliser le calibrage plus souple (SOFT) de cet amortisseur pendant les premiers kilomètres, en le raidissant (HARD) un click à la fois.
- la garantie de l'amortisseur cesse en cas de montage incorrect et/ou de modifications apportées sans approbation écrite de Bitubo.

